

Pabellón polideportivo

MAÑANA JORNADAS TÉCNICAS

10.00 h. Inauguración de las jornadas a cargo de D. Daniel Périz Vizcarra, consejero de Acción Social de la Comarca de Los Monegros y D. Manuel Conte Laborda, Presidente de la Comarca de Los Monegros.

10.15 h. Ponencia “Una mirada global al fenómeno de las migraciones desde la economía” Federico Abizanda, Investigador en la Fundación Seminario de Investigación para la Paz. Coordinador del “Espacio de Debate Intercultural” (Gobierno de Aragón – Centro Joaquín Roncal).

11.15 h. Café (Productos de Comercio Justo)

11.45 h. Mesa redonda “¿Qué podemos hacer? Ejemplos de experiencias. Ponentes: José Antonio Barra. Movimiento Rural Cristiano de Monegros, José Miguel Capapé. Intermón Oxfam, Comercio Justo. Papa Ousmane Bodj. Asociación “Guy – Gui” (África Negra)

14.00 h. Comida con los asistentes a las jornadas.

TARDE FIESTA INTERCULTURAL

16.00 h. Llegada de autobuses

16.30 h. Saludo y bienvenida del Alcalde de Grañén D. Juan Antonio Rodríguez Lairla.

16.45 h. Tentempié ofrecido por la Asociación de Mujeres y consumidores de Grañén y el colectivo de mujeres árabes de Sariñena.

17.00 h. Talleres:
Píntame angelitos negros. Lourdes Puig (Fraella) **Escritura árabe.** Rachida Raihani (Marruecos) **Cestería.** Asunción Jiménez (Lanaja) **Trenzas.** Fatumata Jammeh (Gambia) **Henna.** Abida Mint (Sahara) **Juegos del mundo.** Asociación Convive **Hinchables y Feria ambulante para niños y jóvenes.** Fundación para la Promoción del Deporte y la Juventud. Comarca de los Monegros.

19.00 h. Merienda: degustación de los platos elaborados en los Talleres de Cocina Internacional. Ensalada gambiana. Fatumata Jammeh Gambia. Pollo Guisado y arroz con guandules. Ruth Escoto. República Dominicana. Buñuelos “Thiopati”. Papa Ousmane Bodj. Senegal

Sorteo de un viaje. Colabora Agencia de Viajes Saritour (Sariñena).

19.30 h. Desfile de Trajes Internacionales: Marruecos, Senegal, Gambia, Aragón.

20.00 h. Intervención de D. Manuel Conte Laborda, Presidente de la Comarca de Los Monegros. Clausura de la Jornada a cargo de Doña Ana Fernández Abadía, Consejera de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón. Actuación de la Coral de Grañén.

20.30 h. Actuación musical.

21.00 h. Salida de Autobuses

Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila Auserón y Delvis Acuña y su grupo de baile (Asociación cultural de cubanos). Actuación musical. Ludmila

Durante la tarde se podrán visitar las exposiciones de:

Fotografías de Actividades de Habitárea 2007 • “Riéndose seriamente del Racismo”. Asociación Convive • Postales del mundo • Fotografía “Gallinas del Mundo” • Decoración Marroquí • Artesanía de Senegal • Fotografías del Movimiento Internacionalista de Solidaridad • Fotomatón Habitarea

Fecha límite de inscripción : 26 de Noviembre de 2007

Inscripciones en Ayuntamientos, Asociaciones de Mujeres y Consumidores y Asociaciones de Mayores.

Precio merienda 4€ y transporte 2€

Pavilionul polisportiv

DUPĂ–AMIAZA SĂRBĂTORII INTERCULTURALE

16:00 Sosirea autocarelor

16:30 Salut de bun venit din partea Primarului din Grañén, Dl. Juan Antonio Rodríguez Lairla.

16:45 Canapé oferit de Asociația Femeilor și Consumatorilor din Grañén și colectivul femeilor arabe din Sariñena.

17:00 Ateliere: Pictează–mi îngerași negri. Lourdes Puig (Fraella) Scriere arabă. Rachida Raihani (Maroc) Lucru manual: coșuri. Asunción Jiménez (Lanaja) Cozi împletite. Fatumata Jammeh (Gambia) Henna. Abida Mint (Sahara) Jocuri din lume. Asociația Conviețuiește Castele gonflabile și târg ambulant pentru copii și tineret. Fundația pentru Promovarea Sportului și a Tineretului. Regiunea Monegros.

19:00 Gustare: degustarea mâncărilor pregătite în cadrul Ateliereleor de Bucătărie Internațională. Salată gambiană. Fatumata Jammeh Gambia Mâncare de pui și orez cu guandule (legume sud–americane). Ruth Escoto. Republica Dominicană. Gogoși “Thiopati”. Papa Ousmane Bodj. Senegal Tragerea la sorți a unui voiaj. Colaborează Agenția de Turism Saritour (Sariñena).

19:30 Paradă de Costume Tradiționale Internaționale: Maroc, Senegal, Gambia, Aragón.

20:00 Discursul dlui Manuel Conte Laborda, Președintele Regiunii Los Monegros.

Închiderea Sărbătorii anunțată de Doamna Ana Fernández Abadía, Consilieră la Servicii Sociale și Familie la Guvernul Aragonului.

Evoluția Corului din Grañén.

20:30 Spectacol muzical.

21:00 Plecarea autocarelor.

جناح الألعاب الرياضية المتعددة

احتفال متعدد الثقافات خلال فترة الظهيرة

الساعة 16.00 وصول الحافلات

الساعة 16.30 تحية وترحيب رئيس المجلس البلدي لمدينة غرانيين، السيد/ خوان أنطونيو رودريغيث لايرلا.

الساعة 16.45 وجبة خفيفة مقدمة من جمعية نساء ومستهلكي غرانيين ومجموعة النساء العربيات في سارينيينا.

الساعة 17.00 ورش:

• أرسم لي ملائكة سود . لورديس بوج (فرائييا) • كتابة عربية. رشيدة ريحاني (المغرب) • صناعة الأسبئة. أسونثيون خيمينيث (لاناخا) • ظفائر. فاتوماتا جامح (غامبيا) • حنة. عبيدة منت (الصحراء) • ألعاب من العالم. جمعية كونفيفي • ألعاب قابلة للنفخ وألعاب متنقلة للأطفال والشباب. مؤسسة فونداثيون بارا لا بروموثيون • دبل دبورتي إي لا خوفنتود "مؤسسة ترقية الرياضة والشباب". منطقة لوس مونيغروس .

الساعة 19.00 عصرونية: تذوق الأطباق التي أعدتها ورش الطبخ الدولي.سلطة غامبية. فاتوماتا جامح، غامبيا • دجاج مطبوخ بالأرز والغوندول. روث سوتو. جمهورية الدومنيكان. • كعكة العجين المقلي "ثيوباتي". بابا أوسماني بودج. السنغال. • السحب على رحلة سفر. بالتعاون مع وكالة السفريات ساريتور (سارينيينا)

19.30 عرض أزياء دولية: المغرب، السنغال، غامبيا، أراغون.

20.00 كلمة للسيد/ مانويل كونتي لابوردا ، رئيس منطقة لوس مونيغروس. اختتام اليومية من قبل السيدة/ أنا فيرنانديث أباديا، مستشارة الخدمات الاجتماعية والأسرة بحكومة أراغون.

عرض لكورال غرانيين.

الساعة 20.30 عرض موسيقي

الساعة 21.00 الخروج بالحافلات

خلال فترة الظهيرة سيكون من الممكن زيارة المعارض التالية:

معرض أنشطة هايتاريا 2007

"الضحك بجدية على العنصرية". جمعية كونفيفي. • بطاقات معايدة من العالم. •

صور "دجاج من العالم" • ديكور مغربي. • صناعات يدوية من السنغال. • صور الحركة الدولية للتضامن. • آخر موعد للتسجيل: 26 نوفمبر 2007 • يتم التسجيل في المجالس البلدية وفي جمعية النساء والمستهلكين وفي جمعيات الأشخاص الكبار في السن. • قيمة العسرونية: 4 يورو والنقل 2 يورو

habitarea

MONEGROS



www.capycuia.com

habitarea

MONEGROS

